

Qualsiasi condizione considerata illegittima o non applicabile deve essere disgiunta dalla presente garanzia per mantenere invariata la legittimità e l'applicabilità delle restanti condizioni.

La presente garanzia è regolata e interpretata ai sensi delle leggi vigenti nel Paese in cui è avvenuto l'acquisto del Prodotto.

**Nota sugli acquisti effettuati dai consumatori in Italia:** per quanto concerne gli acquisti effettuati dai consumatori in Italia, il periodo utile per inoltrare reclami per eventuali vizi di conformità rispetto al contratto di vendita è di 2 anni a partire dalla data di consegna. I consumatori possono comunque avvalersi dei diritti previsti dal Codice del consumo italiano, Decreto legislativo n. 206 del 6 settembre 2005. Tali reclami sono soggetti alle condizioni e ai requisiti imposti dalla legge locale.

010122 Accessory Warranty Italian v4.5

## DEUTSCH

**Auf ein (1) Jahr beschränkte Apple-Garantie – Zubehör – nur für Produkte der Marken Apple und Beats.**

**Die auf ein Jahr beschränkte Apple-Garantie ist eine freiwillige Garantie des Herstellers. Sie gewährt neben den gesetzlichen Verbraucherschutzrechten zusätzliche Rechte, einschließliche, aber nicht beschränkt auf nicht vertragsgemäße Waren. Folglich verstehen sich die Rechte aus der einjährigen eingeschränkten Apple-Garantie zusätzlich zu den, nicht anstelle der durch Verbraucherschutzgesetz gewährten Rechte und bedeuten keine Einschränkung oder Aufhebung der durch Verbrauchergesetze gewährten Käuferrechte. Verbraucher können wählen, ob sie die Leistung gemäß der auf ein Jahr beschränkten Apple-Garantie oder gemäß ihren gesetzlichen Verbraucherschutzrechten geltend machen. Wichtig: Die Bestimmungen der einjährigen eingeschränkten Apple-Garantie finden für Ansprüche aus gesetzlichen Verbraucherschutzrechten keine Anwendung. Weitere Informationen zu Verbraucherschutzgesetzen können Sie auf der Apple-Website ([www.apple.com/legal/warranty/statutoryrights.html](http://www.apple.com/legal/warranty/statutoryrights.html)) nachlesen oder bei Ihrer örtlichen Verbraucherschutzorganisation erfragen.**

## **Hinweis: Alle gemäß der einjährigen eingeschränkten Apple-Garantie geltend gemachten Ansprüche unterliegen den in diesem Garantiedokument festgelegten Bestimmungen.**

Ihr mit der Marke Apple oder Beats versehenes Hardwareprodukt („Produkt“) besitzt eine Garantie von EINEM (1) JAHR ab dem ursprünglichen Kaufdatum („Garantiefrist“) auf Material- und Herstellungsfehler, wenn das Produkt entsprechend den Hinweisen in den Apple-Benutzerhandbüchern (siehe [www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country)). Gemäß dieser Garantie können Sie Ihre Ansprüche gegenüber Apple auch dann geltend machen, wenn Sie das Apple-Produkt von einem Dritten erworben haben. Wenn während der Garantiefrist ein Mangel auftritt, wird Apple nach eigenem Ermessen (1) das Produkt kostenlos unter Verwendung neuer oder gebrauchter Originalteile reparieren, die zuvor getestet wurden und den Funktionsanforderungen von Apple entspricht, (2) das Produkt durch ein Ersatzprodukt desselben Modells ersetzen (oder mit Ihrer Zustimmung durch ein Produkt, das dieselben oder im Wesentlichen ähnlichen Eigenschaften wie das Originalprodukt aufweist – z. B. ein anderes Modell mit denselben Eigenschaften oder dasselbe Modell in einer anderen Farbe), das neu ist oder aus neuen und/oder gebrauchten Originalteilen von Apple besteht und das getestet wurde und den Funktionsanforderungen von Apple entspricht, oder (3) den Originalkaufpreis erstatten. Nicht im Garantiebegriff enthalten ist der gewöhnliche Verschleiß von Batterien und anderen Verschleißteilen, es sei denn, es liegt ein Material- oder Herstellungsfehler vor. Ebenfalls ausgeschlossen sind Schäden durch unsachgemäße Behandlung, Unfall, Änderungen oder andere Ursachen, die keine Material- und Herstellungsfehler sind.

Apple gewährleistet, erklärt und verspricht nicht, dass Apple in der Lage ist, ein Produkt nach Maßgabe dieser Garantie zu reparieren oder zu ersetzen, ohne dass die darauf gespeicherten Programme und/oder Daten gefährdet werden und/oder verloren gehen könnten. Apple haftet in keinem Fall für (a) Verluste oder Schäden, für die es zum Kaufzeitpunkt des Produkts keinen Anhaltspunkt für eine Verletzung dieser Garantiebedingungen durch Apple gibt; oder (b) Verluste durch Eigenverschulden des Benutzers, Verlust von Daten oder entgangene Gewinne oder Vorteile.

Etwäge Haftungsbeschränkungen in diesem Garantiedokument gelten nicht für (i) Todesfall oder Körperverletzung gemäß einem geltenden Gesetz in Bezug auf Produkthaftung; (ii) Betrug oder arglistige Täuschung; (iii) Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit oder (iv) schuldhaftes Verletzung wesentlicher Vertragsverpflichtungen, Schadensersatzansprüche aufgrund einer

Verletzung wesentlicher Vertragsverpflichtungen oder aufgrund grober Fahrlässigkeit sind auf den für den betreffenden Kaufvertrag typischen absehbaren Schaden begrenzt.

Um Garantie-Service in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich an Apple anhand der Informationen unter [www.apple.com/de/support](http://www.apple.com/de/support). Gegebenenfalls benötigen Sie einen Kaufbeleg zum Nachweis der Anspruchsberechtigung. Bei Produkten, die ursprünglich in Europa (ohne Türkei), Afrika und dem Nahen Osten gekauft wurden, wenden Sie sich an Apple unter: Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republik Irland. Für alle anderen Ländern wenden Sie sich an Apple mithilfe der Angaben unter [www.apple.com/legal/warranty](http://www.apple.com/legal/warranty). Garantiegeber sind Apple oder seine Rechtsnachfolger. Kunden in der EU können ihre gesetzlichen Rechte unter [www.apple.com/legal/warranty/statutoryrights.html](http://www.apple.com/legal/warranty/statutoryrights.html) einsehen.

Wenn Sie Apple per Telefon kontaktieren, können standortabhängige Gesprächsgebühren anfallen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber.

#### WICHTIGE BESCHRÄNKUNG DES SERVICE

Apple kann ggf. den Garantie-Service für Tastaturprodukte auf das Land beschränken, in dem Apple oder seine autorisierten Händler das Gerät ursprünglich verkauft haben. Apple kann ggf. den Garantie-Service für Tastaturprodukte, die im EWR oder in der Schweiz erworben wurden, auf den EWR bzw. die Schweiz beschränken.

Apple wird den Garantie-Service in einer oder mehreren der nachfolgend genannten Formen erbringen:

- (i) „Carry-in“-Service. Sie können das Apple-Produkt zu einem Apple Store oder einem autorisierten Apple Service Provider („AASP“) bringen, der Carry-in-Service anbietet.
- (ii) Mail-in Service. Wenn das Produkt im Ermessen von Apple für den Mail-in-Service geeignet ist, sendet Ihnen Apple einen vorausbezahlten Rücklieferungsschein und ggf. Verpackungsmaterial zu, damit Sie das Produkt an einen Apple-Reparaturservice („ARS“) oder einen AASP schicken können. Apple zahlt den Versand von und zu Ihrem Standort, wenn die Anweisungen zum Verpacken und Versenden des Produkts befolgt werden.
- (iii) Do-It-Yourself-Service („DIY“)-Teileservice Der DIY-Teileservice ermöglicht Ihnen, die Servicearbeiten an Ihrem Produkt selbst durchzuführen. Wenn der DIY-Teileservice unter den jeweiligen Umständen zur Verfügung steht, findet das folgende Vorgehen Anwendung.

(a) Garantie-Service, bei dem Apple die Rückgabe des ersetzten Produkts oder Teils verlangt. Apple kann hierbei eine Kreditkartenautorisierung als Sicherheit für den Einzelhandelspreis des Ersatzprodukts oder Teils und die anfallenden Versandkosten verlangen. Wenn Sie keine Kreditkartenautorisierung stellen können, steht Ihnen der DIY-Teileservice ggf. nicht zur Verfügung, und Apple bietet alternative Formen von Garantie-Service an. Apple sendet Ihnen ein Austauschprodukt oder Ersatzteil gegebenenfalls mit Installationsanleitungen sowie Voraussetzungen für die Rückgabe des zu ersetzenden Produkts oder Teils. Wenn Sie die Anweisungen befolgen, storniert Apple die Kreditkartenautorisierung, und Ihre Kreditkarte wird nicht mit dem Produkt oder Teil sowie den Versandkosten zu/von Ihnen belastet. Falls Sie das zu ersetzende Produkt oder Teil nicht wie angewiesen zurückgeben oder dafür keine Ansprüche auf Garantie-Service bestehen, belastet Apple Ihre Kreditkarte mit dem autorisierten Betrag.

(b) Garantie-Service, bei dem Apple keine Rückgabe des zu ersetzenden Produkts oder Teils verlangt. Apple sendet Ihnen ein Austauschprodukt oder Ersatzteil, ggf. mit Installationsanweisungen, sowie Anweisungen für die Entsorgung des zu ersetzenden Produkts oder Teils.

(c) Apple übernimmt keine Arbeitskosten, die im Rahmen des DIY-Service anfallen. Sollten Sie weitere Unterstützung benötigen, kontaktieren Sie Apple unter der unten angegebenen Telefonnummer.

Die Serviceoptionen, Teileverfügbarkeit und Reaktionszeiten können je nach Land variieren. Wenn Sie Garantie-Service in einem Land benötigen, in dem Apple keine Apple Stores unterhält oder in dem kein autorisierter Apple Service Provider („AASP“) verfügbar ist (eine Liste der derzeit verfügbaren Servicestandorte finden Sie unter [support.apple.com/kb/HT1434](http://support.apple.com/kb/HT1434)), sind die Serviceoptionen gegebenenfalls eingeschränkt. Falls für das Apple-Produkt in einem solchen Land keine Serviceoption verfügbar ist, werden Sie vor der Erbringung des Service durch Apple oder seine Vertreter über etwaige zusätzliche Versandkosten und Bearbeitungsgebühren informiert. Wenn internationaler Service verfügbar ist, kann Apple Produkte und Teile mit vergleichbaren Produkten und Teilen, die den lokalen Standards entsprechen, reparieren oder ersetzen.

Sollten einzelne Bestimmungen dieser Garantie für unwirksam oder undurchführbar erklärt werden, bleibt die Wirksamkeit des Vertrages im Übrigen davon unberührt.

Deze Garantie en Ihre Auslegung unterliegen dem Recht des Landes, in dem das Produkt gekauft wurde.

**Für Käufe von Verbrauchern in Österreich:** Wenn ein Produkt mangelhaft ist, können Verbraucher insbesondere die gesetzlichen Gewährleistungsrechte aus §§ 922 ff. des Allgemeinen Bürgerlichen Gesetzbuches in Anspruch nehmen.

**Für Käufe von Verbrauchern in Deutschland:** Wenn ein Produkt mangelhaft ist, können Verbraucher insbesondere die Rechte aus §§ 434 ff., §§ 474 ff. des Bürgerlichen Gesetzbuches in Anspruch nehmen.

**Für Käufe von Verbrauchern in der Schweiz:** Bei Käufen von Verbrauchern in der Schweiz können diese im Falle von Produktmängeln, die schon beim Übergang des Eigentums bestanden, insbesondere die Rechte gegenüber Verkäufern aus Art. 197 ff. des schweizerischen Obligationenrechts („OR“) in Anspruch nehmen, dies gilt insbesondere für alle Rechte, die Sie als Käufer gegenüber einem Verkäufer im Fall eines vom Beginn des Eigentums gemäß Art. 197 ff. OR bestehenden Mangels möglicherweise haben.

010122 Accessory Warranty EMEA German v4.3

## NEDERLANDS

**Eenjarige Beperkte Garantie van Apple – Accessoires - Alleen voor producten van het merk Apple en Beats.**

**De Eenjarige Beperkte Garantie van Apple is een fabrieksgarantie op vrijwillige basis. De rechten die u op grond van deze garantie hebt, staan los van de rechten die u op grond van de consumentenwetgeving geniet, met inbegrip van, maar niet uitsluitend rechten ten aanzien van non-conforme goederen. De voordelen die u op grond van de Eenjarige Beperkte Garantie van Apple hebt, vormen dan ook een aanvulling op, en komen niet in de plaats van, de rechten die u op grond van de consumentenwetgeving geniet. Evenmin worden de rechten van een koper die voortvloeien uit de consumentenwetgeving, uitgesloten, beperkt of opgeschort. Consumenten kunnen zelf kiezen of zij zich beroepen op de Eenjarige Beperkte Garantie van Apple of op hun consumentenrechten. Belangrijk: De voorwaarden van de Eenjarige Beperkte Garantie van Apple zijn niet van toepassing op claims onder de consumentenwetgeving. Ga naar de Apple website ([www.apple.com/legal/warranty/statutoryrights.html](http://www.apple.com/legal/warranty/statutoryrights.html)) of neem**

**contact op met uw plaatselijke consumentenvereniging voor meer informatie over consumentenwetgeving.**

**Onthoud het volgende: alle claims op grond van de Eenjarige Beperkte Garantie van Apple vallen onder de voorwaarden die worden beschreven in dit garantiedocument.**

Uw hardwareproduct van het merk Apple of Beats („Product“) is gedekt tegen materiaal- en fabricagefouten voor een periode van EEN (1) JAAR vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum („Garantieperiode“) bij gebruik volgens de gebruikershandleidingen van Apple (raadpleeg [www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country)). Op grond van deze garantie kunt u uw claims rechtstreeks bij Apple indienen, zelfs als u het Apple product hebt gekocht bij derden. Als tijdens de Garantieperiode een defect optreedt, zal Apple naar eigen keuze (1) het Product kosteloos repareren met nieuwe onderdelen of eerder gebruikte, originele Apple onderdelen die zijn getest en die voldoen aan de functionele vereisten van Apple, (2) het Product inruilen voor een vervangend product van hetzelfde model (of, met uw instemming, een product dat dezelfde of substantieel vergelijkbare functies heeft als het oorspronkelijke product, bijvoorbeeld een ander model met dezelfde functies of hetzelfde model in een andere kleur) dat nieuw is of is opgebouwd uit nieuwe en/of eerder gebruikte, originele Apple onderdelen en dat is getest en dat voldoet aan de functionele vereisten van Apple, of (3) de oorspronkelijke aankoopprijs terugbetalen. Deze garantie geldt niet voor natuurlijke slijtage van verbruiksonderdelen zoals batterijen, tenzij het defect te wijten is aan een materiaal- of fabricagefout, en evenmin voor schade die het gevolg is van onjuist gebruik, een ongeval, aanpassingen, onbevoegde reparaties of andere oorzaken die geen materiaal- en fabricagefouten zijn.

Apple wijst elke verklaring en/of garantie van de hand dat Apple in staat is om onder deze garantie Producten te repareren of te vervangen zonder risico voor en/of verlies van informatie en/of gegevens die op het Product zijn opgeslagen. In geen geval is Apple aansprakelijk voor (a) verlies of schade die, op het moment van de aanschaf van het Product, niet kan worden beschouwd als het gevolg van het niet nakomen van deze garantievoorwaarden door Apple, of (b) verliezen die door de gebruiker zijn veroorzaakt, verlies van gegevens of verlies van winst of voordelen.

Beperkingen van aansprakelijkheid in dit garantiedocument zijn niet van toepassing op (i) overlijden of lichamelijk letsel overeenkomstig de wetgeving voor productaansprakelijkheid, (ii) fraude of bedrog, (iii) opzettelijk wangedrag of grove nalatigheid, of (iv) een verwijfbare schending van de contractuele hoofdverplichtingen. Een schadeclaim op grond van een